



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Quebec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Interim Auxiliary Oiler Replenishment /Pétrolier
Ravitailleur d'escadre Intérimaire
105 Hotel de Ville
Gatineau
Quebec
K1A 0S5

Title - Sujet Navires de remorquage d'urgence	
Solicitation No. - N° de l'invitation F7017-160056/B	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client F7017-160056	Date 2017-08-03
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$MB-003-26383	
File No. - N° de dossier 003mb.F7017-160056	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-10-31	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Aubin, Marc A.	Buyer Id - Id de l'acheteur 003mb
Telephone No. - N° de téléphone (819) 939-8453 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification no. 001 à la lettre d'intérêt (LI) / Demande d'information (DI) a pour but de répondre à une question posée par l'industrie comme suit (voir ci-dessous).

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.

# de la question	Question	Réponse
1	<p>Lors de ma révision initiale du document joint à la Lettre d'intérêt mentionnée ci-dessus, émis vendredi, je souhaite recevoir des éclaircissements reliés à l'une des <i>Exigences obligatoires relatives aux navires et aux équipages</i>.</p> <p>Point k) déclare: « Le navire doit se déplacer (en mode libre) à une vitesse minimale continue de 15 nœuds, confirmée par des données électroniques que la GCC juge acceptables et, le cas échéant, par un rapport d'essai en mer du constructeur. »</p> <p>Je voulais simplement préciser si cette exigence est bien exacte puisque la majorité des navires devant rencontrer le reste des critères obligatoires et désirables n'auront pas une vitesse minimale continue de 15 nœuds. Je reconnais l'obligation de répondre rapidement aux situations d'intervention d'urgence, par contre, la plupart des navires de cette taille ont une vitesse maximale absolue d'environ (ou moins de) 15 nœuds, et une vitesse continue d'entre 10 à 12 nœuds.</p>	<p>« Le navire doit se déplacer à une vitesse maximale continue d'au moins de 15 nœuds, confirmée par des données électroniques que la GCC juge acceptables et/ou, le cas échéant, par un rapport d'essai en mer du constructeur naval. »</p>